

September 10th, 2023 –23rd Sunday in Ordinary Time  
10 de septiembre de 2023 -XXIII Domingo en Tiempo Ordinario



# QUEEN OF PEACE CATHOLIC PARISH

Go and Make Disciples of all Nations (Mt 28:19a) | Id y Haced Discipulos a Todas las Naciones (Mt 28:19a)



## Welcome! ¡Bienvenidos!

[www.queenofpeace.net](http://www.queenofpeace.net)  
13120 E. Kentucky Ave.  
Aurora, CO 80012  
Phone: (303) 364-1056

**Pastor / Párroco**  
Fr. Félix P. Medina-Algaba  
[father.felix@queenofpeace.net](mailto:father.felix@queenofpeace.net)

Jesus says: "...where two or three are gathered in my name, there am I in the midst of them."  
(Mt 18:20)

Jesús dice: "...donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".  
(Mt 18,20)

# Discipleship of **FAITH & PRAYER** Discipulado de **FE Y ORACIÓN**

## **OUR TEAM / NUESTRO EQUIPO**

### **Pastor/Párroco**

Fr. Félix P. Medina-Algaba  
father.felix@queenofpeace.net

### **Vicars / Vicarios**

Fr. John Almeida  
father.john@queenofpeace.net  
Fr. Guilherme Da Silva  
father.guilherme@queenofpeace.net

### **Deacons**

Rev. Mr. David Morris  
deacon.morris@queenofpeace.net  
Rev. Mr. John Ton  
deacon.john@queenofpeace.net  
Rev. Mr. Bob Uphoff  
deacon.bob@queenofpeace.net

### **Business Manager**

Dennis Haberkorn  
dennis.haberkorn@queenofpeace.net

### **Director of Communications**

Michelle Ruiz  
michelle.ruiz@queenofpeace.net

### **Director of Discipleship**

Johnathon Prather  
johnathon.prather@queenofpeace.net

### **Receptionist**

Veronica Varela  
receptionist@queenofpeace.net

### **Faith Formation Director:**

Biratu Tolessa  
biratu.tolessa@queenofpeace.net

### **Maintenance Director**

Nestor Fontes  
nestor.fontes@queenofpeace.net

### **Music Director**

Jorge Salazar  
jorge.salazar@queenofpeace.net

### **Bookkeeper**

Serafin Diaz  
serafin.diaz@queenofpeace.net

### **Friends of St. Andrew Director**

Siobhan Latimer  
Director.fosa@queenofpeace.net

### **Head Sacristan**

Stephanie Cain  
Stephanie.cain@queenofpeace.net

## **"ASKING FOR FORGIVENESS IMPLIES FORGIVING"**

*Homily of his Holiness Pope Francis*

Dear brothers and sisters, good morning!

Jesus has just given a catechesis on the unity of brothers and sisters, and concluded it with beautiful words: "Truly I tell you that if two or three of you agree on earth about anything they ask for, it will be done for them by my Father in heaven" (cf. Mt 18:19). Unity, friendship, peace between brothers and sisters attracts God's benevolence. And Peter asks the question: "Yes, but what are we to do to the people who offend us?" "Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive him? As many as seven times?" (v. 21). And Jesus answered with that word which means, in their language, "always": "Seventy times seven" (v. 22). One must always forgive. It is not easy to forgive because our self-centred hearts are always attached to hatred, to revenge, to resentment. We have all seen families destroyed by family hatred that is passed down from one generation to the next. Siblings who, in front of a parent's coffin do not greet each other because they are still carrying past resentments. It seems that attachment to hatred is stronger than that of love- This is precisely - let's say - the devil's "treasure". He always lurks among our grudges, among our hatreds, and makes them grow. He keeps them like that to destroy, to destroy everything. He often destroys over small things. It is what destroyed this God who came not to condemn but to forgive. This God who is able to throw a feast for a sinner who draws near to Him and forget everything. When God forgives us, He forgets all the evil we've done. Someone has said "it's God's sickness". He doesn't have a memory. He can lose His memory in these cases. God loses his memory regarding the ugly story of so many sinners, of our sins. He forgives us and goes on. He only asks us to do the same: to learn to forgive, not to continue to bear this fruitless cross of hatred, of resentment, of "You're going to pay for this". This teaching is neither Christian nor human. Jesus' generosity teaches us that to enter into heaven, we must forgive. Moreover, He says: "You, do you go to Mass?" "Yes." " 'But if when you go to Mass, you remember that your brother or sister has something against you, be reconciled first' (cf. Mt 5:23-4). Do not come to me with love for me in one hand and hatred for your brother or sister in the other". Consistency in love. Forgiving. Forgiving from the heart. There are people who live by condemning people, speaking ill of people, continually harming their co-workers' reputations, and that of their neighbours, their relatives... Because they do not pardon something that was done to them, or they do not forgive something that they did not like. It seems that the wealth of the devil is this: sowing the love of non-forgiveness, living attached to non-forgiveness. Indeed, forgiveness is a condition for going to heaven. The parable that Jesus tells us (cf. Mt 18:23-25) is very clear: forgive. May the Lord teach us this wisdom of forgiving, which is not easy. And let us do something: when we go to receive the Sacrament of Reconciliation, let us first ask ourselves: "Do I forgive?" If I feel that I do not forgive, I cannot make believe that I am asking forgiveness because I will not be forgiven. Asking forgiveness means forgiving. Both go together. They cannot be separated. Moreover, those who ask for forgiveness for themselves, like that man whose master forgives everything, but do not forgive others, end up like that man (cf. vv. 32-34). "So will my heavenly Father do to you, unless each of you forgives your brother from your heart" (v. 35).

May the Lord help us understand this, to lower our heads so as not to be proud but magnanimous in forgiving. At least to forgive "out of interest". Why? Yes, to forgive, because if I do not forgive, I will not be forgiven. At least this. But always forgiveness.

## **CONFESSIONS / CONFESIONES**

Monday-Friday / Lunes-Viernes: 7:20am—7:50am

Tuesday / Martes: 6:30pm—7:30pm

Friday / Viernes: 12:00pm—1:00pm & 4:00pm—7:00pm

Saturday / Sábado: 11:30am—1:00pm

# Discipleship of **FAITH & PRAYER**

## Discipulado de **FE Y ORACIÓN**

### “PEDIR PERDÓN IMPLICA PERDONAR”

*De un discurso del Papa Francisco sobre el Evangelio de hoy*

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

Jesús acaba de hacer una catequesis sobre la unidad de los hermanos y la termina con una hermosa palabra: “Les aseguro que si dos de ustedes, dos o tres, se ponen de acuerdo y piden una gracia, les será concedida” (cf. Mt 18,19). La unidad, la amistad, la paz entre los hermanos atrae la benevolencia de Dios. Y Pedro hace la pregunta: “Sí, pero con las personas que nos ofenden, ¿qué debemos hacer?”. «Si mi hermano comete culpas contra mí, me ofende, ¿cuántas veces tendré que perdonarlo? ¿Hasta siete veces?» (v. 21). Y Jesús respondió con aquella palabra que significa, en su idioma, “siempre”: «Setenta veces siete» (v. 22). Siempre se debe perdonar.

Y perdonar no es fácil. Porque nuestro corazón egoísta siempre está apegado al odio, a las venganzas, a los rencores. Todos hemos visto familias destruidas por odios familiares que pasan de una generación a otra. Hermanos que, frente al ataúd de uno de sus padres, no se saludan porque guardan viejos rencores. Parece que es más fuerte aferrarse al odio que al amor y éste es precisamente —digámoslo así— el “tesoro” del diablo. Él se agazapa siempre entre nuestros rencores, entre nuestros odios y los hace crecer, los mantiene ahí para destruir. Destruir todo. Y muchas veces, por cosas pequeñas, destruye.

Y también se destruye a este Dios que no vino a condenar, sino a perdonar. Este Dios que es capaz de hacer fiesta por un pecador que se acerca y olvida todo. Cuando Dios nos perdona, olvida todo el mal que hemos hecho. Alguien dijo: “Es la enfermedad de Dios”. No tiene memoria, es capaz de perder la memoria en estos casos. Dios pierde la memoria de las historias malas de tantos pecadores, de nuestros pecados. Nos perdona y sigue adelante. Sólo nos pide: “Haz lo mismo: aprende a perdonar”, no sigas con esta cruz infecunda del odio, del rencor, del “me la pagarás”. Esta palabra no es cristiana ni humana. La generosidad de Jesús nos enseña que para entrar en el cielo debemos perdonar. Es más, nos dice: “¿Vas a Misa?” — “Sí” — “Pero si cuando vas a Misa te acuerdas de que tu hermano tiene algo contra ti, reconcíliate primero; no vengas a mí con el amor hacia mí en una mano y el odio para con tu hermano en la otra”. Coherencia del amor. Perdonar. Perdonar de corazón. Hay gente que vive condenando a la gente, hablando mal de la gente, mancillando constantemente a sus compañeros de trabajo, enfangando a sus vecinos, a sus parientes, porque no perdonan algo que les han hecho, o no perdonan algo que no les gustó. Parece que la riqueza propia del diablo es ésta: sembrar el amor al no-perdonar, vivir apegados al no-perdonar. Y el perdón es condición para entrar en el cielo.

La parábola que nos cuenta Jesús (cf. Mt 18,23-35) es muy clara: perdonar. Que el Señor nos enseñe esta sabiduría del perdón, que no es fácil. Y hagamos una cosa: cuando vayamos a confesarnos, a recibir el sacramento de la reconciliación, primero preguntémosnos: “¿Yo perdono?”. Si siento que no perdono, no tengo que aparentar que pido perdón, porque no seré perdonado. Pedir perdón significa perdonar. Van juntos. No pueden separarse. Y aquellos que piden perdón para sí mismos como este señor, al que el patrón le perdona todo pero él no perdona a los demás, terminarán como este señor (cf. vv. 32-34). «Esto mismo hará con vosotros mi Padre celestial, si no perdonáis de corazón cada uno a vuestro hermano» (v. 35).

Que el Señor nos ayude a comprender esto y a bajar la cabeza, a no ser soberbios, a ser magnánimos en el perdón. Al menos a perdonar “por interés”. ¿Cómo es eso? Sí, perdonar, porque si no perdono, no seré perdonado. Al menos eso. Pero siempre el perdón.

### MASS TIMES

#### Saturday Masses (anticipatory):

4 pm English  
6:00pm Spanish

#### Sunday Masses:

7:30 am English  
9:30 am English  
11:30 am English  
1:30 pm Spanish  
5:00 pm English  
7:00 pm Spanish

#### Daily Mass:

6:30 am English  
12:10 pm English  
6:30 pm Spanish (Tuesday—Friday)  
8:00am English (Saturday)

### PERPETUAL ADORATION

Our Adoration Chapel is open 24/7. In order to access the chapel between 10pm and 6am, we ask that you please sign up to become a weekly adorer to receive the code. Sign up to spend an hour each with Christ truly present in the Blessed Sacrament at [queenofpeace.net](http://queenofpeace.net).

### HORARIO DE MISAS

#### Misas del sábado (anticipatorias):

4 pm inglés  
6:00 pm español

#### Misas del Domingo:

7:30 am inglés  
9:30 am inglés  
11:30 am inglés  
1:30 pm español  
5:00 pm inglés  
7:00 pm español

#### Misas Diaria

6:30 am Inglés (lunes a viernes)  
12:10 pm Inglés (lunes a viernes)  
6:30 pm Español (martes—viernes)  
8:00 am Inglés (Sábado)

### ADORACIÓN PERPETUA

Nuestra Capilla del Santísimo está abierta 24/7. Para acceder a la capilla entre las 10pm y las 6am, le pedimos que se registre para venir semanalmente y recibir el código. Regístrese para pasar una hora con Cristo verdaderamente presente en el Santísimo Sacramento en [queenofpeace.net](http://queenofpeace.net).

# Discipleship of **FAITH & PRAYER** Discipulado de **FE Y ORACIÓN**

## **QUEEN OF PEACE PRAYER GROUP**

Our Queen of Peace Prayer group as part of Denver's Division of Our Lady of Fatima's World Apostolate invite you to come and pray for peace after 12:10 pm mass on Tuesdays, from 1 to 2 pm.

## **REZAR EL ROSARIO EN REINA DE LA PAZ**

La División del Apostolado del Mundo de Nuestra Señora de Fátima aquí en Reina de la Paz os invita a rezar el Rosario para la paz, los martes después de la Misa de las 12:10 pm, de 1 a 2 pm (en inglés). Se reza el rosario en español entre semana antes de las misas en español a las 6pm.



## **SAVE THE DATE! PILGRIMAGE TO THE CATHEDRAL ON OCTOBER 28TH**

As part of the Eucharistic Revival this year we will be letting the Lord guide us through this one day pilgrimage to the Cathedral. On Saturday October 28th, we will be starting at 8:30 am at the Church of Holy Ghost and will arrive at 9:30 am at the Cathedral. Mass will be at 10 am! Please save the date for this special occasion!

## **¡RESERVA LA FECHA! EL 28 DE OCTUBRE HAY UN PEREGRINAJE A LA CATEDRAL!**

Como parte del Avivamiento Eucarístico de este año, dejaremos que el Señor nos guíe a través de este peregrinaje de un día a la Catedral. El sábado 28 de octubre estaremos comenzando a las 8:30 am en la Iglesia del Espíritu Santo y llegaremos a las 9:30 am a la Catedral.

## **OFFICE HOURS:**

**Monday-Friday:** 10:00am - 6:00pm

**Saturday:** 9:00am - 12:30pm. **Sunday:** closed.

Our receptionist is located in the Gathering Space of the church. She can help with Mass intentions, certificate duplicates, immigration letters, anointings of the sick, and Baptisms. For Religious Education and other matters, please ask Verónica, our receptionist.

To make an appointment with a priest please email:

Father Felix: michelle.ruiz@queenofpeace.net

Father John: father. John@queenofpeace.net.

Father Guilherme: father.guilherme@queenofpeace.net

## **REHEARSALS AND CONFIRMATION DATES 2023**

Dear Parishioners, let us pray for our religious education children and youth who will be receiving the sacraments of Confirmation and First Holy Communion on the following dates:

### **Rehearsals and Confirmation Dates 2023**

Rehearsals: Thursday, September 14 @ 7:15pm

Confirmation: Friday, 15, 2023 Confirmation and Communion



## **2023-2024 RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM**

### **Two-year program requirements:**

- Attend beginning of school year parents retreat on Saturday, September 23, 2023. 8am -7pm.
- Weekly student class attendance with no more than 3 absences.
- Weekly parent class attendance with no more than 3 absences and attend parents retreat at the beginning of school year.
- Mass attendances including Holy Days of Obligation.
- 8 hours of volunteer service per family.

### **Required Documents**

Birth Certificate, Baptism Certificate, First Communion Certificate (if applicable)

### **Payment Per Year for religious education materials**

1 Student \$105, 2 Siblings \$195, 3 Siblings \$250, 4 or more siblings \$270

Contact Biratu Tolessa for more information at 303-364-1056 Ext 1014 or via email [biratu.tolessa@queenofpeace.net](mailto:biratu.tolessa@queenofpeace.net)

# Discipleship of **FAITH & PRAYER**

## Discipulado de **FE Y ORACIÓN**

### **HORAS DE OFICINA:**

**Lunes-Viernes:** 10:00am - 6pm

**Sábado:** 9:00 am - 12:30 pm. **Domingo:** cerrado.

Nuestra recepcionista se encuentra a la salida de la iglesia.

Ella puede ayudar con intenciones de misa, duplicados de certificados, cartas de inmigración, unciones de enfermos y bautismos. Para educación religiosa y otros asuntos, pregunte a Verónica, nuestra recepcionista.

Para reunirse con un sacerdote, envíe un correo electrónico a:

Padre Félix: michelle.ruiz@queenofpeace.net

Padre John: father.john@queenofpeace.net

Padre Guilherme: father.guilherme@queenofpeace.net

### **ENSAYOS Y FECHAS DE CONFIRMACIÓN 2023**

Estimados feligreses, oremos por nuestros niños y jóvenes de educación religiosa que recibirán los sacramentos de la Confirmación y la Primera Comunión en las siguientes fechas:

#### **Ensayos y Fechas de Confirmación 2023**

Ensayos: jueves 14 de septiembre a las 7:15pm

Confirmación: viernes, 15, 2023 Confirmación y Comunión



### **HELP ST. VINCENT OF PAUL**

In today's Gospel, Jesus says: "...where two or three are gathered in my name, there am I in the midst of them."

Is there a family you know who needs assistance? Please call the Society of St. Vincent de Paul so that together we help them to know that indeed "God is in the midst of them."

### **APOYA A S. VICENTE DE PAÚL**

En el Evangelio de hoy, Jesús dice: "...donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".

¿Conoce alguna familia que necesite ayuda? Por favor llamen a la Sociedad de San Vicente de Paúl para que juntos les ayudemos a saber que efectivamente "Dios está en medio de ellos".

### **CONOCIENDO A JESÚS A TRAVÉS DE LOS EVANGELIOS (CLASS IN SPANISH)**

*"¿Por qué tengo miedos, ansiedades, dudas, y aún alegrías?" ¿Dónde está Dios en mi vida?*

Si deseas conocer y acercarse más al Señor, tendremos reflexiones y conversaciones sobre el Evangelio de Lucas. Clases comenzarán Lunes Septiembre 18, a las 7pm en el salón St Joseph. Para inscribirse llamar a Lillian Voll (303) 755-9173.

### **ADORATION CHAPEL**

You are welcome to come to the adoration chapel any day, any time. We also encourage you to sign up to be an adorer, and spend time in adoration for one hour each week. You can sign up to become an "adorer" at [queenofpeace.weadorehim.com](http://queenofpeace.weadorehim.com).

### **¡LA CAPILLA DEL SANTÍSIMO ESTÁ ABIERTA LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA!**

Les invitamos a venir a la capilla del Santísimo cualquier día, en cualquier momento. También lo animamos a inscribirse para ser un adorador y pasar tiempo en adoración durante una hora cada semana. Pueden registrarse para ser un "adorador" en [queenofpeace.weadorehim.com](http://queenofpeace.weadorehim.com).

### **PROGRAMA DEL CATECISMO 2023-2024**

#### **Requisitos del programa de dos años:**

- Asista al retiro para padres del comienzo del año escolar el sábado 23 de septiembre de 2023. 8 am -7 pm.
- Asistencia semanal a clase del estudiantes con no más de 3 ausencias.
- Asistencia semanal a clases para padres con no más de 3 ausencias y asistir al retiro de padres al comienzo del año escolar.
- Asistencias a Misa incluyendo Días Santos de Precepto.
- 8 horas de servicio voluntario por familia.

#### **Documentos requeridos**

Certificado de nacimiento, Certificado de Bautismo, Certificado de Primera Comunión (si corresponde)

#### **Pago por año para materiales de educación religiosa:**

1 estudiante \$105, 2 hermanos \$195, 3 hermanos \$250, 4 o más hermanos \$270

Contacta con Biratu Tolessa para más información.303-364-1056 Ext 1014 o por correo electrónico [biratu.tolessa@queenofpeace.net](mailto:biratu.tolessa@queenofpeace.net)

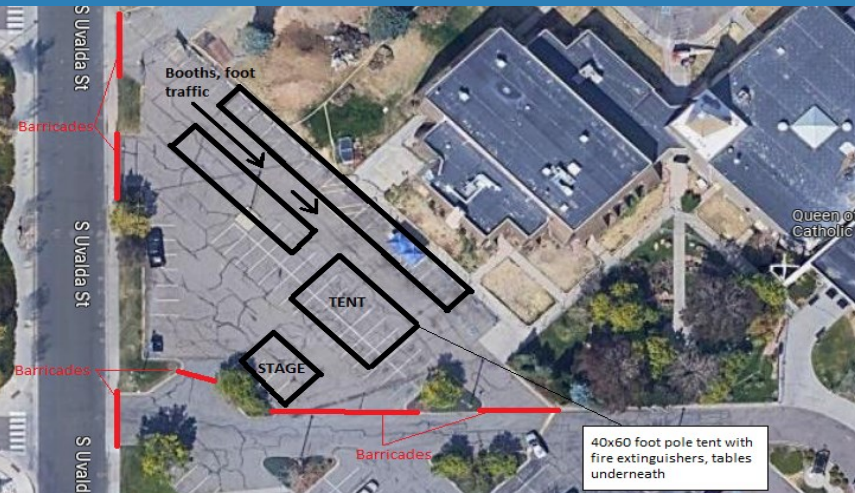
# PARISH Festival/FESTIVAL Parroquial

## Sunday, September 10 / domingo 10 de septiembre



Please, make sure to save September 10th for our Parish Day Festival! We will start at 12:30pm and we will be open until 9 pm. We will have food, concerts and games! Also, everyone will have time to visit our new Parish Center. This year's parish festival will be in the parking lot next to the prayer garden and in front of the new parish hall.

¡Por favor, asegúrese de venir este domingo 10 de septiembre a nuestro Festival Parroquial! Empezaremos a las 12:30 del día y estaremos abiertos hasta las 9 de la noche. ¡Habrá comida, conciertos y juegos! Todos tendrán tiempo para visitar nuestro nuevo Centro Parroquial. El festival de este año será enfrente del nuevo salón parroquial, en el estacionamiento al lado del Jardín de Oración.



### TOUR OUR NEW PARISH CENTER!

We will have tours of our new parish center during our parish festival on Sunday, September 10th! We want to show you what we have been able to build, thanks to the grace of God and the generosity of the entire parish. We will meet in the Prayer Garden at the following times:

- 1:30 PM
- 3:00 PM (Spanish)
- 4:30 PM
- 6:00 PM (Spanish)

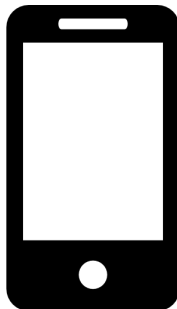
### ¡VISITA NUESTRO NUEVO CENTRO PARROQUIAL!

¡Queremos mostrarles nuestro nuevo centro parroquial! Vamos a entrar al nuevo edificio y ver que hemos construido, gracias a Dios y a la generosidad de toda la parroquia. Si deseas entrar y ver el progreso, ven al Jardín de Oración en las siguientes horas:

- 1:30 PM (inglés)
- 3:00 PM
- 4:30 PM (inglés)
- 6:00 PM

### Flocknote

Flocknote is the program we use to notify you of last-minute changes, weather cancellations, and upcoming events.



To receive our text/emails, text the word AURORA to 84576. When prompted, select the language in which you want to receive messages.

**Flocknote** es el programa que usamos para notificarle cambios de última hora, cancelaciones por mal tiempo y próximos eventos. Para recibir nuestros mensajes de texto/correos electrónicos, envíe un mensaje de texto con la palabra AURORA al 84576. Cuando se le solicite, seleccione el idioma en el que desea recibir los mensajes.

### Formed

Formed is a website with Catholic movies, books, audios, and programs you and your family can enjoy for free! Sign up using our Parish Access Code: **9ME6BV**.

### FORMED

Formed es un sitio web con películas, libros, audios y programas católicos que tú y tu familia pueden disfrutar de forma gratuita! Regístrate utilizando nuestro código de acceso parroquial: **9ME6BV**.

**Instagram:**  
@queenofpeaceco



**Facebook:**  
www.facebook.com/QuPAurora

**YouTube:**  
youtube.com/c/communicationsqop

# Blessing of the iconographers by Archbishop Aquila

## Bendición del Arzobispo Aquila a los iconógrafos

A NEW AESTHETICS AT QUEEN OF PEACE FOR THE MISSION OF THE NEW EVANGELIZATION.

Queen of Peace has been blessed with the presence of an international team of iconographers who have executed a magnificent masterpiece in our parish center.

This sacred art consists in six large icons which will help us to pray and experience God's salvation in some of the romos of our new center (The Baptism of the Lord, the Nativity of the Lord, The Transfiguration of the Lord, The doubt of Thomas, the Dormition of Mary and Pentecost).

The team of iconographers worked in prayer and fasting, celebrating the Eucharist daily and under the blessing of our Archbishop, Most Reverend Samuel J. Aquila, who received them on Friday, August 18th, and addressed them the following words:

"The work that you do is very important to help people to find Jesus Christ in the events of their lives. The icons turn my heart to have a deeper encounter with Jesus, because they manifest the love of God for his people, especially through his Son, who is the true God and true man. This encounter calls me to have a deeper encounter with the Father, the Son and the Holy Spirit. To be a disciple happens when you have a deeper relationship with the Father, the son and the Holy Spirit. That is why I invite you to ask the Holy Spirit as you begin your work that God can manifest to you what He wants to do with this work."

Here is a photo during the blessing of the iconographers who worked at Queen of Peace during the last July and August by Archbishop Aquila and a photo of Archbishop Aquila contemplating and praying before the iconographic work at Queen of Peace parish center. At the end of this time, our shepherd shared with Fr. Felix: "This is so relaxing! "



UNA NUEVA ESTÉTICA EN REINA DE PAZ PARA LA MISIÓN DE LA NUEVA EVANGELIZACIÓN.

Reina de la Paz ha sido bendecida con la presencia de un equipo

internacional de iconógrafos que han ejecutado una magnífica obra maestra en nuestro centro parroquial.

Este arte sacro consta de seis grandes iconos que nos ayudarán a orar y experimentar la salvación de Dios en algunas de las salas de nuestro nuevo centro (El Bautismo del Señor, La Natividad del Señor, La Transfiguración del Señor, La duda de Tomás, la Dormición de María y Pentecostés).

El equipo de iconógrafos trabajó en oración y ayuno, celebrando diariamente la Eucaristía y bajo la bendición de nuestro Arzobispo, Reverendo Samuel J. Aquila, quien los recibió el viernes 18 de agosto y les dirigió las siguientes palabras:

"El trabajo que hacéis es muy importante para ayudar a las personas a encontrar a Jesucristo en los acontecimientos de sus vidas. Los iconos mueven mi corazón a tener un encuentro más profundo con Jesús, porque manifiestan el amor de Dios por su pueblo, especialmente a través de su Hijo, que es el verdadero Dios y el verdadero hombre.

Este encuentro me llama a tener un encuentro más profundo con el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Ser discípulo ocurre cuando tienes una relación más profunda con el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Por eso os invito a pedirle al Espíritu Santo al comenzar vuestra obra que Dios pueda manifestarte lo que Él quiere hacer con esta obra".

Aquí hay una foto durante la bendición de los iconógrafos que trabajaron en Reina de la Paz durante los últimos julio y agosto por parte del Arzobispo Aquila y una foto del Arzobispo Aquila contemplando y orando ante la obra iconográfica en el centro parroquial Reina de la Paz. Al final de este tiempo, nuestro pastor compartió con el P. Félix: "¡Esto es tan relajante! "



# Discipleship of **TIME & TALENT**

## Discipulado de **TIEMPO Y TALENTO**

### **OUTREACH MINISTRIES**

#### **Friends of St. Andrew**

Our Hospitality Center helps up to 150 people each weekday with a meal, a food basket, to make a phone call, or to receive mail.

**Location** 1525 Dallas Street Aurora CO

**Open** Monday—Friday 10:15am—

1:15pm

303-364-2329

**Current need:** *non-perishable food items for sack lunches. Drop off donations at the wooden bench in the Gathering Space.*

#### **St. Vincent de Paul**

Helps with rental assistance & utilities, to those who live within our parish boundaries. To set up an appointment, call 303-343-2106.

#### **Marisol Family**

Formerly Gabriel House comes each Saturday 1-3pm to distribute free diapers in the parking lot of the church.

### **MINISTERIOS DE AYUDA**

#### **Amigos de San Andrés**

Nuestro Centro de hospitalidad ayuda a hasta a 150 personas cada día de la semana con una comida, una canasta de alimentos, a hacer una llamada telefónica o recibir correo.

**Dirección** 1525 Dallas Street Aurora

Lunes a viernes de 10:15am-1:15pm

303-364-2329

**Necesidades actuales:** *alimentos no perecederos para bolsas de almuerzo. Deje las donaciones en el banco de madera a la salida de la iglesia.*

#### **San Vicente de Paúl**

Ayuda con asistencia de alquiler y servicios públicos, a aquellos que viven dentro de los límites de nuestra parroquia. Para programar una cita, llame al 303-343-2106.

#### **Marisol Family**

Lo que antes se llamaba formalmente, Gabriel House, viene todos los sábados de 1 a 3 p. m. para distribuir pañales gratis en el **estacionamiento de la iglesia.**



### **WELL READ MOM**

Read More. Read Well.

“From the moment a soul has the grace to know God, she must seek.” —Saint Mother Teresa  
Well-Read Mom accompanies women in reading great books and spiritual classics to encourage personal growth, friendship, and meaningful conversations to explore the human condition and reorient ourselves to what is good, beautiful, and true. Our group reads one book per month and meets to discuss it once a month. Book selections for each year correspond to the themes of woman’s life. This year we are excited to dive into the theme of “seeking” with the help of some excellent authors such as Brother Lawrence, T.S. Eliot, and Natalie Merrill, among others. Consider joining this WRM group for any and all women here at Queen of Peace!

**Date:** First Monday of each month, starting September 4

**Time:** 7-8:30pm

**Location:** The home of Mattie Vennerstrom

[wellreadmom.com](http://wellreadmom.com)

If you are interested and/or want more info, please contact Mattie Vennerstrom  
call/text 815-631-1937 / email [vanderbleek@cua.edu](mailto:vanderbleek@cua.edu)

### **WELL READ MOM (GRUPO EN INGLÉS)**

Lee más. Lee bien.

“Desde el momento en que un alma tiene la gracia de conocer a Dios, debe buscar”. —Santa Madre Teresa.

Well-Read Mom acompaña a las mujeres en la lectura de grandes libros y clásicos espirituales para fomentar el crecimiento personal, la amistad y conversaciones significativas para explorar la condición humana y reorientarnos hacia lo que es bueno, hermoso y verdadero. Nuestro grupo lee un libro por mes y se reúne para discutirlo una vez al mes. Las selecciones de libros de cada año corresponden a los temas de la vida de la mujer. Este año estamos emocionados de sumergirnos en el tema de “la búsqueda” con la ayuda de excelentes autores como el hermano Lawrence, T.S. Eliot y Natalie Merrill, entre otros. ¡Considere unirse a este grupo del WRM es para todas y cada una de las mujeres aquí en Queen of Peace!

**Fecha:** Primer lunes de cada mes, a partir del 4 de septiembre

**Hora:** 7-8:30pm / **Ubicación:** La casa de Mattie Vennerstrom.

Si está interesado y/o desea obtener más información, comuníquese con Mattie Vennerstrom. llame/envíe un mensaje de texto al 815-631-1937 / envíe un correo electrónico a [vanderbleek@cua.edu](mailto:vanderbleek@cua.edu)

### **LITTLE ROCK SCRIPTURE STUDY**

The Wednesday morning bible study is starting a new 13-week session on September 13th at 10:00 AM. The topic will be “The Eucharist in Scripture”. The cost will be \$25.00. Please contact Tom Kappel 720-377-5756 [batmank@yahoo.com](mailto:batmank@yahoo.com) to order your book and reserve your spot..

### **ESTUDIO DE BIBLIA “LITTLE ROCK” (INGLÉS)**

El estudio bíblico de los miércoles por la mañana comenzará una nueva sesión de 13 semanas el 13 de septiembre a las 10:00 a. m. El tema será “La Eucaristía en la Escritura”. El costo será de \$25.00. Comuníquese con Tom Kappel 720-377-5756 [batmank@yahoo.com](mailto:batmank@yahoo.com) para ordenar su reserva y aparta tu lugar.



# Discipleship of **TREASURE**

## Discipulado de **BIENES**



### WAYS TO SUPPORT YOUR PARISH

**Electronic Giving:** Giving electronically is faster, more convenient, and offers donors more protection than writing a physical check. At Queen of Peace, you can sign up for electronic giving through Faith Direct. You can pick up a Faith Direct enrollment form in the gathering space, from the Capital Campaign table. Fill it out and turn it in at the parish office. Or, you can sign up online. Follow these instructions:

1. Go to [queenofpeace.net/give](http://queenofpeace.net/give)
2. Click on "Begin Giving on an Ongoing Basis"
3. You will be redirected to the Faith Direct enrollment page and follow the prompts.

**When you shop at King Soopers:** Do you have a King Soopers card? King Soopers will make a contribution to the parish with every purchase you make at the grocery store. To activate this benefit, go to the King Soopers App. On the top right corner, click the drop-down menu and click on "Rewards". Go to "Community Rewards" and click on "Search for Organization". You can then select to enroll in Queen of Peace Catholic Parish.

### MANERAS DE APOYAR A TU PARROQUIA

Donar electrónicamente es más rápido, más conveniente y es más seguro que escribir un cheque. Puede registrarse para hacer pagos en línea con el programa Faith Direct. Puede recoger un formulario de inscripción de Faith Direct en la salida de la iglesia, en la mesa de la Campaña Capital. Lo puede entregar a la oficina parroquial. También puede registrarse en línea. Siga estas instrucciones:

1. Ve a [queenofpeace.net/give](http://queenofpeace.net/give)
2. Haga clic en "Begin Giving on an Ongoing Basis"
3. Será dirigido a la página de inscripción de Faith Direct.

**Cuando compras en King Soopers:** ¿Tienes tarjeta de King Soopers? King Soopers hará una contribución a la parroquia con cada compra que hagas. Para activar este beneficio, ve a la aplicación King Soopers. En la esquina superior derecha, haz clic en el menú y haz clic en "Rewards". Ve a "Community Rewards" y haz clic en "Search for Organization". Luego selecciona Queen of Peace Catholic Parish.

### MISSION APPEAL

Thanks to everyone who supported Fr. Rouleau last weekend for the Mission Appeal. If you are interested in helping him further with his mission in Haiti, you can send donations to the address below:

Fr. Frank Ruleau  
Diocese of Norwich Outreach to Haiti  
815 Boswell Ave., Norwich, CT 06360  
[www.outreachtohaiti.org](http://www.outreachtohaiti.org)

### TOUR OUR NEW PARISH CENTER!

We will have tours of our new parish center during our parish festival on Sunday, September 10th! We want to show you what we have been able to build, thanks to the grace of God and the generosity of the entire parish. We will meet in the Prayer Garden at the following times:

- 1:30 PM
- 3:00 PM (Spanish)
- 4:30 PM
- 6:00 PM (Spanish)



### ¡VISITA NUESTRO NUEVO CENTRO PARROQUIAL!

¡Queremos mostrarles nuestro nuevo centro parroquial! Vamos a entrar al nuevo edificio y ver que hemos construido, gracias a Dios y a la generosidad de toda la parroquia. Si deseas entrar y ver el progreso, ven al Jardín de Oración en las siguientes horas:

- 1:30 PM (inglés)
- 3:00 PM
- 4:30 PM (inglés)
- 6:00 PM

## INTENTIONS AND READINGS FOR THE WEEK:

### Monday 09/11

Monday of the Twenty-third week in Ordinary Time  
Col 1:24-2:3, Lk 6:6-11

6:30am Ann Ramirez † / John Ramirez †

12:10pm Filomena Diaz † / John Timothy Murphy †

### Tuesday 09/12

The Most Holy Name of Mary  
Col 2:6-15, Lk 6:12-19

6:30am Richard Debevec † / Gonzalo Rivas Sanchez †

12:10pm Prat Paczkowski Family

6:30pm Adolfo Cardon Aguilar † / Michael Romero †

### Wednesday 09/13

Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church  
Col 3:1-11, Lk 6:20-26

6:30am Samuel Mancia † / Noelia Balgueria †

12:10pm Lee and Lola Council †

6:30pm Jose Guadalupe Alcoala † / Juaquina Ramirez †

### Thursday 09/14

The Exultation of the Holy Cross  
Nm 21:4b-9, Phil 2:6-11, Jn 3:13-17

6:30am

12:10pm

6:30pm

### Friday 09/15

Our Lady of Sorrows

1 Tim 1:1-2, 12-14, Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

6:30am Rosana Falcon † / Sunwug Yoon †

12:10pm Catalina Martinez † / Tom Thomas †

6:30pm Elvia Felix Aguirre † / Rafael Aguirre †

### Saturday 09/16

Saints Cornelius, Pope, and Cyprian, Bishop, Martyrs  
1 Tim 1:15-17, Lk 6:43-49

8:00am Joseph Nguyen † / Marina del Carmen Gonzalez Mijica †

4:00pm Dominic Adan Montanez / Kathy Hoover

6:00pm Maria del Carmen Morales † / Santos Ortega †

### Sunday 09/17

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

Sir 27:30-28:7, Rom 14:7-9, Mt 18:21-35

7:30am Cherie Bare † / Mark Rybal II †

9:30am Alex Sarpong / Leontine Djahi

11:30am Jose Francisco Meda † / Bernardo Nasol †

1:30pm Navil Rivas † / Manuel Simenta Miramontes †

7:00pm Familia Carrillo

### Bulletin Request

If you would like to submit information to place in this bulletin, please send it to [bulletin@queenofpeace.net](mailto:bulletin@queenofpeace.net) by Wednesday, a week before the Sunday the bulletin is distributed (11 days prior). We select content based on relevance to the parish mission and space. All content is subject to editing.

### Solicitud de boletín

Si desea enviar información para incluirla en este boletín, envíela a [bulletin@queenofpeace.net](mailto:bulletin@queenofpeace.net) antes del miércoles, una semana antes del domingo en que se distribuye el boletín (11 días antes). Seleccionamos el contenido en función de la relevancia a la misión de la parroquia y espacio. Todo el contenido está sujeto a edición.

## SACRAMENTS & SACRAMENTALS

### Baptisms

Baptisms are celebrated every Sunday at 3:30pm, unless otherwise indicated. Please pick up a packet at the reception desk for more information.

### First Communion & Confirmation for Children

Open to students in 2nd—11th grade. In our two-year program, students will receive both sacraments. Contact Biratu Tolessa at [biratu.tolessa@queenofpeace.net](mailto:biratu.tolessa@queenofpeace.net)

### RCIA (Sacraments for Adults):

This is a one-year program. Classes meet weekly. For more information, email [father.john@queenofpeace.net](mailto:father.john@queenofpeace.net).

### Weddings

Whether you are getting married at Queen of Peace or elsewhere, please allow at least 9 months for the preparation process. To begin, contact Michelle Ruiz at [michelle.ruiz@queenofpeace.net](mailto:michelle.ruiz@queenofpeace.net).

### Funerals

Funerals are celebrated weekdays at 10am. To begin the planning process, please email Johnathon Prather at [johnathon.prather@queenofpeace.net](mailto:johnathon.prather@queenofpeace.net).

### Anointing of the sick

Please call 303-364-1056.

## SACRAMENTOS Y SACRAMENTALES

### Bautismos

Los bautizos se celebran todos los sábados a las 8:30am, salvo que se indique lo contrario. Recoja un paquete en la recepción para obtener más información.

### Primera Comunión y Confirmación para Niños

Abierto a estudiantes de 2° a 11° grado. En nuestro programa de dos años, los estudiantes recibirán ambos sacramentos. Contacte a Biratu Tolessa al [biratu.tolessa@queenofpeace.net](mailto:biratu.tolessa@queenofpeace.net)

### RCIA (Sacramentos para Adultos):

Este es un programa de un año. Las clases se reúnen semanalmente. Para obtener más información, envíe un correo electrónico al [father.john@queenofpeace.net](mailto:father.john@queenofpeace.net).

### Bodas

Ya sea que se case en Reina de la Paz o en otro lugar, deje al menos 9 meses para el proceso de preparación. Para comenzar, comuníquese con Michelle Ruiz en [michelle.ruiz@queenofpeace.net](mailto:michelle.ruiz@queenofpeace.net).

### Funerales

Los funerales se celebran entre semana a las 10 a.m. Para comenzar el proceso de planificación, comuníquese con Johnathon Prather al [johnathon.prather@queenofpeace.net](mailto:johnathon.prather@queenofpeace.net).

### Unción de los enfermos

Llame al 303-364-1056.

**Little Moments by Patitas**  
5D HD Ultrasound & Spa



- **ULTRASOUNDS SERVICES**
- **PREGNANCY CONFIRMATION**
- **GENDER CONFIRMATION**
- **PRENATAL MASSAGE & FITNESS**

(720) 821-0722  
LITTMOMENTSDENVER@GMAIL.COM  
2295 S CHAMBERS RD, SUITE  
AURORA CO 80019

Expecting a baby any time soon? Seeing your baby on the way at Little Moments really is a very special event.

Bring the family and get a peek at what is in store for you! Check us out at [www.littlemomentsbypatitas.com](http://www.littlemomentsbypatitas.com)



**EXIT** **EBBIE IBEGBU**  
*Experienced Colorado Licensed*  
Real Estate Agent with EXIT Realty.  
Seller/Listing Agent | Buyer Agent |  
Relocation | Investment  
*Parishioner since 2007*  
**Call me today! 720 439 1143**  
ebbie@exitrealttydtc.com  
**YOUR REAL ESTATE AGENT**

*Compliments of*  
**LEWIS  
GARZA**

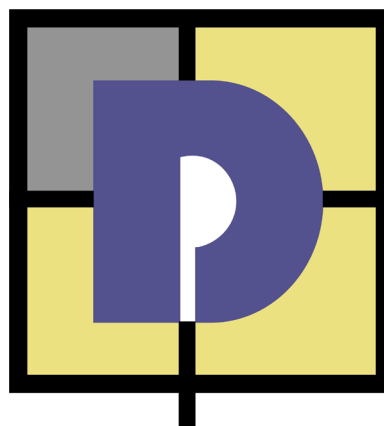
*Compliments of*  
**IMPERIAL CONCRETE**

**REYES LAW, LLC**  
*Veronica Reyes Attorney/Abogada*  
Immigration/Imigracion/ Family Law/Leyes de Familia  
**FREE CONSULTATION/ CONSULTA GRATIS**  
**(720) 808-9417**  
10061 E. Colfax, Aurora Colorado 80010

 **ROMERO FAMILY  
FUNERAL HOME**  
*Serving the Catholic & diverse communities  
of Colorado for over 45 years*  
15150 E. Iliff Ave., Aurora, CO 80014  
**Se Habla Español**  
303-433-3333/romerofuneralhome.com

**Caregivers of the Rockies**  
YOUR CARE | OUR PASSION  
**24 Hour In-Home Care**  
for the ones you love  
**720-782-5533**  
[info@caregiversoftherockies.com](mailto:info@caregiversoftherockies.com)  
9800 Mount Pyramid Court, Suite 400  
Englewood, CO 80112

**Luz Serrano**  
**HOME SMART REALTY**  
REALTOR  
Cell: 720.290.2676  
Office: 303.773.3300  
Fax: 303.773.8800  
[lucyserrano86@gmail.com](mailto:lucyserrano86@gmail.com)  
**YOUR DREAM HOME AWAITS**  
**LA CASA DE SUS SUEÑOS LE ESPERA**



To place an ad, call  
**DEE PRINTING at 1-800-292-9020**

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS... TO PLACE AN AD, CALL 1-800-292-9020

INSIDE ADS #95779-JT-6/22/23



Cell: 720-401-1696

720-318-0562

Sale, repair and installation of carpet, vinyl and laminate flooring.

Free estimates



Consultations at No Cost to You  
Medicare | Life

**Darryl J. Miller**

Licensed Insurance Producer



P (720) 205-5102  
F (720) 862-2116

dmiller@HealthMarkets.com  
HealthMarkets.com/dmiller

HealthMarkets Insurance Agency, Inc. is licensed in all 50 states. Service and product availability may vary by state. Agents may be compensated based on enrollment. No obligation to enroll. 49677-HM-0523

## Correa's Residential Services

Painting - Fencing - Basements - Drywall - Tile - Hardwood Floors  
Bathroom Remodels - Landscaping - Storage Sheds - Docks, Etc.

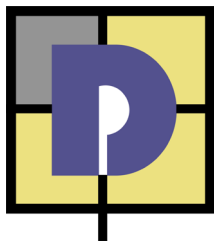
OVER 13 YEARS EXPERIENCE • INSURANCE

Call Job Correa for a Free Estimate

**720.313.8893**

Compliments of

**BREKHUS TILE**



To place an ad, call

**DEE PRINTING** at  
**1-800-292-9020**

Free quotes with no strings attached  
We can work together to make it more affordable

### E.F.L. Junk Removal

efjunkremoval@gmail.com Trash Pickup / Yard Debris Removal  
720-212-7305 Property Management Clean Outs  
efjunkremoval.com Single Item Pickups/ Storage Unit Clean Outs



**Asian Pacific**  
Development Center

A Subsidiary of Aurora Mental Health & Recovery  
We provide services and support to all immigrant and refugee communities with a whole health, community-based engagement approach through Behavioral Health Counseling, Adult Education, Youth Leadership, Victim Assistance, and Language Interpretations & Translations  
1537 Alton Street Aurora, CO 80010  
303.923.2920. www.apdc.org



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES  
OF NORTHERN COLORADO



ARCHDIOCESE  
OF  
**DENVER**



**BISHOP EVANS –**  
**COUNCIL 10122**

Grand Knight – Bill Donovan

(720) 353-1478

For more information,  
contact [kofc10122.org](http://kofc10122.org)

## HALL RENTALS

Wedding Receptions

Private Parties

Meetings

**303-365-9182**

**Queen of**  
**Angels**



Catholic Church Goods  
7600 E Arapahoe Rd, Ste  
Centennial, CO 80112

**303-751-9176**

[www.queencatholicssupply.com](http://www.queencatholicssupply.com)

Compliments of

**BETHLEHEM**  
**HANDICRAFTS**



**Allstate**

You're in good hands.

**ROGER FRANCIS, CLTC**

AUTO, HOME, LIFE, RETIREMENT, BUSINESS

Call or text for a quote today • Se Habla Español

**303-792-3460** • [RogerFrancis@allstate.com](mailto:RogerFrancis@allstate.com)

PARISH SUPPORTER 24-HOUR CUSTOMER SERVICE



Aurora  
ASSISTED LIVING | MEMORY CARE

**720-802-3182**

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS... TO PLACE AN AD, CALL 1-800-292-9020

#95775-J1-6/22/23